

KT3-1294AKL1/1

**GIẤY CHỨNG NHẬN HIỆU CHUẨN**  
**CERTIFICATE OF CALIBRATION**  
 Số giấy chứng nhận đăng ký cung cấp dịch vụ/ Service License N°: DK 03

26/07/2021  
 Trang/ Page  
 01/02

1. Phương tiện đo/ Object : **BỘ QUẢ CÂN**  
**SET OF WEIGHTS**
2. Nhà sản xuất/ MFR : **VIỆT NAM**
3. Kiểu/ Type : Dây/ Wire SN: 1905 ID: BQC
4. Đặc trưng kỹ thuật/ Specifications  
 Khối lượng danh nghĩa/ Nominal mass : 1 mg - 500 mg  
 Số lượng quả/ Quantity of weights : 11 quả  
 Vật liệu/ Material : Thép không gỉ/ Stainless steel
5. Khách hàng/ Customer  
**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒNG XANH**  
 Lô G3-1+G4+MB1-4, KCN Đức Hoà 1, Hạnh Phúc, Đức Hoà Đông,  
 Đức Hòa, Long An
6. Nơi hiệu chuẩn/ Place of Calibration  
**TRUNG TÂM KỸ THUẬT 3/ QUATEST 3**  
 7 Đường 1, KCN Biên Hòa 1, Đồng Nai
7. Phương pháp hiệu chuẩn/ Method of Calibration  
 QTHC/ KT3 20:2016  
 Weights of accuracy class E2, F1, F2 & M - Calibration Procedure
8. Chuẩn sử dụng/ Standards Used:

ID	Description	Traceable to	Cal. Date	Due Date
KL1107-1	Standard Weights E2	LNE-FRANCE	06/2020	06/2022

9. Môi trường hiệu chuẩn/ Calibration Environment : [23,0 ± 0,5]°C [50 ± 5]%RH [1000 ± 10]hPa
10. Hiệu chỉnh/ Adjustment : Không / No
11. Ngày hiệu chuẩn/ Date of Calibration : 22/07/2021
12. Tem hiệu chuẩn/ Calibration Label : KT3-1294AKL1/1
13. Ngày hiệu chuẩn lại theo yêu cầu của khách hàng: 22/07/2022  
 Recalibration Date as request of Customer

**TL. PHỤ TRÁCH PDL KHỐI LƯỢNG**  
**PP. HEAD OF MASS MEASUREMENT LAB.**



**Trương Nguyễn Phương Thảo**

**TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR**  
**TRƯỞNG PHÒNG THÍ NGHIỆM**  
**HEAD OF LAB.**



**Nguyễn Tấn Tùng**

1. Giấy chứng nhận hiệu chuẩn này thể hiện việc liên kết chuẩn đến chuẩn quốc gia, với đơn vị đo tuân thủ theo hệ đơn vị đo quốc tế SI.  
 This calibration certificate documents the traceability to national standards, which realize the units of measurement according to the International System of Units.

2. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
 The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

3. Không được trích sao một phần giấy chứng nhận hiệu chuẩn này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
 This certificate shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

4. Mọi thắc mắc về giấy chứng nhận hiệu chuẩn, khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
 Please contact QUATEST 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about certificate of calibration

N/A: không áp dụng.  
 Not applicable



KT3-1294AKL1/1

**GIẤY CHỨNG NHẬN HIỆU CHUẨN**  
**CERTIFICATE OF CALIBRATION**  
Số giấy chứng nhận đăng ký cung cấp dịch vụ/ Service License №: ĐK 03

26/07/2021

Trang/ Page

02/02

**14. Kết quả hiệu chuẩn/ Results of Calibration**

Khối lượng danh nghĩa, <i>Nominal mass</i>	Khối lượng qui ước, <i>Conventional mass</i>	Sai lệch, <i>Differrent</i> mg	Độ KĐĐĐ, <i>Uncertainty</i> mg	Cấp chính xác, <i>Accuracy Class</i>
1 mg	0,998 mg	-0,002	0,006	F1
2 mg	2,003 mg	0,003	0,006	F1
5 mg	5,000 mg	0,000	0,006	F1
10 mg	9,990 mg	-0,010	0,008	F1
20 mg	19,977 mg	-0,023	0,010	F2
20' mg	19,999 mg	-0,001	0,010	F1
50 mg	49,994 mg	-0,006	0,012	F1
100 mg	99,982 mg	-0,018	0,016	F1
200 mg	200,004 mg	0,004	0,020	F1
200' mg	200,006 mg	0,006	0,020	F1
500 mg	499,992 mg	-0,008	0,025	F1

**15. Thông tin khác/ Other Informations**

a. Các giá trị có đơn vị không thuộc hệ SI, được chuyển đổi từ hệ SI theo các bảng trong ND 86/2012/NĐ-CP.

*All non-SI values were converted from SI units via conversion factors in above document.*

b. Kết quả hiệu chuẩn chỉ có giá trị tương ứng với điều kiện theo phương pháp hiệu chuẩn nêu ở Mục 7.

*Calibration results are valid with respect to the procedure conditions as description at Item 7 only.*

c. Phương tiện đo được hiệu chuẩn bằng cách so sánh trực tiếp với các chuẩn của Trung tâm Kỹ thuật 3 được nêu tại mục 8.

*The equipment under calibration was calibrated by direct comparison with standards of Quatest 3 as description at Item 8.*

- Giấy chứng nhận hiệu chuẩn này thể hiện việc liên kết chuẩn đến chuẩn quốc gia, với đơn vị đo tuân thủ theo hệ đơn vị đo quốc tế SI.  
*This calibration certificate documents the traceability to national standards, which realize the units of measurement according to the International System of Units.*
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ  $k = 2$ , phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor  $k = 2$ , at 95 % confidence level.*
- Không được trích sao một phần giấy chứng nhận hiệu chuẩn này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This certificate shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
- Mọi thắc mắc về giấy chứng nhận hiệu chuẩn, khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact QUATEST 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about certificate of calibration*

N/A: không áp dụng.  
Not applicable